

Číslo smlouvy u poskytovatele: 23/SML1653

Číslo smlouvy u příjemce:

### SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE

uzavřená dle ustanovení §10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“)

#### SMLUVNÍ STRANY

##### Poskytovatel:

##### Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
Zastoupený: Ing. Janem Schillerem, hejtmánem Ústeckého kraje  
IČ: 70892156  
DIČ: CZ70892156  
Bank. spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 94-882993349/0800  
Zástupce pro věcná jednání: Ing. Pavel Hajšman, vedoucí odboru regionálního rozvoje  
E-mail/telefon: [hajsman.p@kr-ustrecky.cz](mailto:hajsman.p@kr-ustrecky.cz) /475 657 560

(dále jen „poskytovatel“)

a

##### Příjemce:

Jméno a příjmení: Tuan Nghia Dang  
Bydliště: Želenice 155, 434 01 Želenice  
IČ/Datum narození: 28391152/10. 03. 1983  
DIČ: CZ8303101950  
Bank. spojení: Československá obchodní banka (+Era/Poštovní spořitelna)  
Číslo účtu: 295037272/0300  
Zástupce pro věcná jednání: Tung Nguyen Thanh  
E-mail/telefon: [tung@digitaxe.cz](mailto:tung@digitaxe.cz)/777777217  
zapsaný v Živnostenském rejstříku vedeném na Magistrátu města Most  
(výpis z veřejné části Živnostenského rejstříku tvoří přílohu č. 1 k této smlouvě).

(dále jen „příjemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto  
**SMLOUVU O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE**  
(dále jen „smlouva“)

#### Preambule

Pro účely poskytování dotací byly usnesením **Zastupitelstva** Ústeckého kraje č. 007/13Z/2022 ze dne 28. 2. 2022 schváleny Zásady pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí Ústeckým krajem (dále jen „Zásady“). Smlouva se uzavírá v souladu s těmito Zásadami, které jsou pro příjemce závazné ve věcech touto smlouvou neupravených.

**I.**  
**Předmět smlouvy, účel a výše dotace**

1. **Poskytovatel** v souladu s usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 111/21Z/2023 ze dne 24. 04. 2023 poskytuje příjemci ze svého rozpočtu neinvestiční dotaci ve výši 66 000,- Kč (slovy: šedesátšesttisíc korun českých), která bude převedena bezhotovostně na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, pod UZ (účelovým znakem) 22020
2. Dotace je poskytnuta na základě žádosti o poskytnutí dotace ze dne 25.01.2023.
3. Dotace je poskytnuta na realizaci projektu „Prodejna Tuan Nghia Dang - Želenice“. Dotace je poskytnuta na podporu provozu malých prodejen na venkově (dále jen „projekt“).
4. **Dotace je poskytována za využití pravidla „de minimis“ ve smyslu** Nařízení komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článku 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, které bylo zveřejněno v Úředním věstníku EU č. L352/1 dne 24. 12. 2013. Dotace fyzickým osobám v rámci Okruhu 1 nenaplňují znaky veřejné podpory ve smyslu čl. 107 Smlouvy o fungování Evropské unie. Poskytovatel uzavírá tuto smlouvu na základě následujícího prohlášení příjemce.
5. Příjemce prohlašuje, že ke dni uzavření této smlouvy se nezměnily okolnosti týkající se příjemcem přijatých podpor de minimis, jež příjemce uvedl ve formuláři žádosti o dotaci a není mu známa překážka, která by bránila poskytnutí podpory de minimis dle výše uvedeného nařízení Evropské komise.
6. Dotace není slučitelná s dotací poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků, státního rozpočtu nebo fondů EU, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevylučují.

**II.**  
**Podmínky použití dotace, doba, v níž má být dosaženo stanoveného účelu**

1. Dotace je příjemci poskytnuta ve výši dle čl. I. odst. 1 smlouvy za účelem realizace předloženého projektu „Prodejna Tuan Nghia Dang - Želenice“ (dále jen „projekt“), v souladu se žádostí o poskytnutí dotace.
2. Termínem ukončení realizace projektu je 31. 12. 2023. Pro příjemce je tento termín stanoven jako závazný ukazatel.
3. Dotace je poskytnuta účelově (viz čl. II. odst. 1. smlouvy) a lze ji použít pouze na úhradu uznatelných nákladů přímo souvisejících s realizací projektu a vzniklých v době od 01. 01. 2022 do 31. 12. 2022 (termín realizace projektu).

**Uznatelný náklad** je nezbytný náklad, který splňuje všechny následující podmínky:

- a) Náklady na zaměstnance, který se podílí (podílejí) na chodu prodejny
- b) Náklady na nájem prodejny/skladu, vytápění, osvětlení, pořízení neinvestičního majetku<sup>1</sup> a služby související s provozem a údržbou prostorů, u kterých je možné prokázat, že souvisí s obchodem
- c) Náklady spojené s telekomunikačními službami a připojením k internetu
- d) Náklady spojené s obsluhou bezhotovostních plateb

**Neuznatelný náklad** je náklad na:

---

<sup>1</sup> Jedná se o samostatné hmotné movité věci, popřípadě soubory hmotných movitých věcí se samostatným technicko-ekonomickým určením, jejichž cena je nižší než 80 000 Kč a mají provozně-technické funkce delší než 1 rok.

- a. pořízení dlouhodobého a krátkodobého finančního majetku,
  - b. úroky, penále, pokuty a jiné sankce,
  - c. opatření pro možné budoucí ztráty nebo dluhy,
  - d. nákupy pozemků a budov,
  - e. ztráty z devizových kurzů,
  - f. pohoštění - rautové, cateringové, alkohol,
  - g. uzavřené leasingové smlouvy,
  - h. cestovné nad rámec zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, pro zaměstnavatele, který je uveden v § 109 odst. 3 tohoto právního předpisu,
4. Dotace bude poskytnuta jednorázově bankovním převodem na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy/účet zřizovatele příjemce uvedený v čl. I. této smlouvy do 30 dnů od vyhodnocení závěrečné zprávy a kontrole finančního vypořádání poskytovatele.

### III.

#### Práva a povinnosti příjemce

**Příjemce** prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:

1. Použít dotaci za účelem realizace předloženého projektu, pro který byla dotace poskytnuta, a v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.
2. Dotaci nepřevést na jiný subjekt.
3. Dotaci nepoužít na úhradu DPH, je-li příjemce plátcem DPH s nárokem na uplatnění odpočtu této daně.
4. Umožnit pověřeným pracovníkům poskytovatele provádět kontrolu čerpání a využití prostředků dotace v návaznosti na rozpočet projektu a v této souvislosti jim umožnit nahlížet do účetní evidence. Umožnit provádět kontrolu jak v průběhu, tak i po ukončení realizace projektu.
5. Neprodleně písemně informovat, nejpozději však do 7 dnů, odbor Regionálního rozvoje krajského úřadu o všech změnách týkajících se tohoto smluvního vztahu, včetně identifikace příjemce nebo podpořeného projektu.
6. Respektovat závěry kontroly provedené v souladu se zákonem a dle čl. XII. Zásad.
7. Zadávat veřejné zakázky v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, jestliže se příjemce stal dotovaným zadavatelem ve smyslu ustanovení § 4 odst. 2 tohoto zákona a dodržovat v souvislosti s čerpáním dotace veškeré další obecně závazné právní předpisy.
8. Je-li příjemce právnickou osobou, je povinen zajistit, aby případné rozhodnutí o jeho likvidaci nebo přeměně podle příslušných právních předpisů bylo přijato až po předchozím souhlasu poskytovatele. Příjemce je povinen poskytovateli poskytnout veškeré informace o záměru likvidace nebo přeměny, které mohou podle názoru poskytovatele ovlivnit podmínky a účel poskytnuté dotace.
9. Příjemce je povinen s poskytovatelem spolupracovat při plnění jeho povinnosti vůči Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a Evropské komisi.

### IV.

#### Porušení rozpočtové kázně

1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace (§ 22 odst. 1 až 3 zákona č. 250/2000 Sb.). V případě, že se příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně tím, že neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. a bude příjemci uložen odvod včetně penále za prodlení s odvodem ve výši stanovené platnými právními předpisy a touto smlouvou.
2. V případě porušení rozpočtové kázně, které poskytovatel považuje za méně závažné, bude vždy uložen odvod za tato porušení procentem z celkové částky poskytnuté dotace následovně:
  - a. Nedodržení povinnosti publicity v případě informování sdělovacích prostředků – výše odvodu činí ..... až 5 %

## **V.**

### **Výpověď a zrušení smlouvy**

1. Poskytovatel je oprávněn vypovědět smlouvu v případě, že příjemce porušil smluvní povinnost stanovenou touto smlouvou nebo proti příjemci bylo zahájeno insolvenční řízení. Výpověď musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti uplynutím výpovědní lhůty, která činí 15 dnů. Ve výpovědní lhůtě bude pozastaveno vyplácení dotace.
2. Smluvní strany mohou podat písemný návrh na zrušení smlouvy z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 správního řádu. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním vysloví souhlas, smlouva zaniká dnem, kdy písemný souhlas dojde smluvní straně, která návrh podala. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním nevysloví souhlas, smlouva nezaniká.
3. Smlouvu lze ukončit také na základě písemné dohody smluvních stran.
4. Spory z právních poměrů při poskytnutí dotace rozhoduje podle správního řádu Ministerstvo financí ČR.

## **VI.**

### **Publicita**

1. Příjemce je povinen v případě informování sdělovacích prostředků o projektu uvést fakt, že projekt byl podpořen Ústeckým krajem (poskytovatelem).
2. Příjemce je povinen předložit návrh způsobu použití a umístění „Sponzorského vzkazu“ ke schválení poskytovateli, případně upravit návrh podle námitek poskytovatele a předložit ho poskytovateli ke konečnému schválení. Za poskytovatele rozhoduje kontaktní osoba uvedená v označení smluvních stran.
3. Příjemce je povinen zabezpečit archivaci veškeré dokumentace (v originále) k projektu, včetně účetnictví o projektu po dobu 10 let po skončení realizace Programu.
4. Příjemce je povinen prezentovat poskytovatele dotace Ministerstvo průmyslu a obchodu vyvěšením loga dotačního programu Obchůdek 2021+ na viditelném místě při vstupu do prodejny (např. vchodové dveře). Publicita bude doložena fotografií souběžně s podpisem smlouvy.
5. Logo Ústeckého kraje (poskytovatele) je ochrannou známkou, která požívá ochrany podle zákona č. 441/2003 Sb., o ochranných známkách a o změně zákona č. 6/2002 Sb. o soudech, soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů (zákon o soudech a soudcích), ve znění pozdějších předpisů, (zákon o ochranných známkách), ve znění pozdějších předpisů.

## VII. Ostatní ujednání

1. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v této smlouvě, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede poskytovatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána příjemci do datové schránky ID phznqgn. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných a číslovaných dodatků.
3. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, použijí se přiměřeně na právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., správního řádu, případně příslušná ustanovení občanského zákoníku s výjimkou uvedenou v § 170 správního řádu.
4. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů postupuje v souladu s platnými právními předpisy, zejména s Nařízením EU o ochraně osobních údajů (GDPR). Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na webových stránkách poskytovatele [www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz).
5. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží 1 vyhotovení.
6. O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy bylo rozhodnuto Zastupitelstvem Ústeckého kraje usnesením č. 111/21Z/2023 ze dne 24. 04. 2023

V ..... dne .....

V ..... dne .....

.....  
Poskytovatel  
Ústecký kraj  
Ing. Jan Schiller, hejtmán Ústeckého kraje

.....  
Příjemce  
Tuan Nghia Dang

Přílohy:  
Příloha č. 1 – Výpis z veřejné části Živnostenského rejstříku

Příloha č. 1  
**Výpis z veřejné části Živnostenského rejstříku**

Platnost k 25.01.2023 11:44:00

Jméno a příjmení: **Tuan Nghia Đang**  
Datum narození: **10.03.1983**  
Občanství: **Vietnamská socialistická republika**  
Adresa sídla: **Chanov 39, 434 01, Obrnice**  
Identifikační číslo osoby: **28391152**

TR IPA

DS: phznqgn

*Živnostenské oprávnění č.1*

Předmět podnikání: **Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona**  
Obory činnosti: **Velkoobchod a maloobchod  
Skladování, balení zboží, manipulace s nákladem a technické činnosti v dopravě  
Poskytování technických služeb**  
Druh živnosti: **Ohlašovací volná**  
Vznik oprávnění: **28.04.2008**  
Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

*Živnostenské oprávnění č.2*

Předmět podnikání: **Prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin**  
Druh živnosti: **Koncesovaná**  
Vznik oprávnění: **23.04.2014**  
Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

*Provozovny k předmětu podnikání číslo*

*1. Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona*

*Obor činnosti: Velkoobchod a maloobchod*  
Adresa: **434 01, Želenice 155**  
Identifikační číslo provozovny: **1013383125**  
Zahájení provozování dne: **18.08.2020**

*2. Prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin*

Adresa: **434 01, Želenice 155**  
Identifikační číslo provozovny: **1013383125**  
Zahájení provozování dne: **18.08.2020**

Úřad příslušný podle §71 odst.2 živnostenského zákona: **Magistrát města Mostu**

Ministerstvo průmyslu a obchodu osvědčuje, že údaje uvedené v tomto výpise jsou k datu platnosti výpisu zapsány v živnostenském rejstříku.